ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 1er septembre 1967, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 18 septembre 1947 relatif à l'exécution du Code des droits de timbre", a donné le 12 septembre 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 1e september 1967 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 18 september 1947 betreffende de uitvoering van het Wetboek der zegelrechten", heeft de 12e september 1967 het volgend advies gegeven :

Le préambule pourrait être rédigé de la manière suivante :

"Vu l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 contenant le Code des droits de timbre, confirmé par la loi du 14 juillet 1951 et modifié notamment par la loi du 11 mai 1967;

Vu l'arrêté du Régent du 18 septembre 1947 relatif à l'exécution du Code des droits de timbre, notamment l'article 1er, modifié par les arrêtés royaux du 23 avril 1951 et du 18 avril 1967, et les articles 14 et 29;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, ".

Quant aux articles 2 et 3, ils pourraient être fusionnés et rédigés comme suit :

"Article 2.-

L'article 14, alinéa 1er, 1°, et l'article 29, 2°, du même arrêté sont abrogés".

De aanhef zou als volgt kunnen worden gelezen :

"Gelet op het besluit van de Regent van 26 juni 1947 houdende het Wetboek der zegelrechten, bekrachtigd door de wet van 14 juli 1951 en onder meer gewijzigd bij de wet van 11 mei 1967;

Gelet op het besluit van de Regent van 18 september 1947 betreffende de uitvoering van het Wetboek der zegelrechten, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 april 1951 en 18 april 1967, en op de artikelen 14 en 29;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,".

De artikelen 2 en 3 zouden als volgt kunnen worden samengevoegd :

"Artikel 2.-

Artikel 14, eerste lid, 1°, en artikel 29, 2°, van hetzelfde besluit worden opgeheven".

a chambre était composée de

essieurs : M. SOMERHAUSEN, premier président,
e Heren : eerste voorzitter,

G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat,
H. ADRIAENS, staatsraden,

W. VEROUGSTRAETE, assesseurs de la section de législation,
R. PIRSON, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par . P. MAROY, auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. MAROY, auditeur.

E GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. DE LEUZE. (s) M. SOMERHAUSEN.